

# sygonix®

Ⓓ Bedienungsanleitung

## **Terrassen-Strahler 1600 W**

Best.-Nr. 1342392

Seite 2 - 13

ⒼⒷ Operating Instructions

## **Patio heater, 1600 W**

Item No. 1342392

Page 14 - 25

Ⓕ Notice d'emploi

## **Chauffage de terrasse 1600 W**

N° de commande 1342392

Page 26 - 37

ⒼⓁ Gebruiksaanwijzing

## **Terrasverwarming 1600 W**

Bestelnr. 1342392

Pagina 38 - 51



	Seite
1. Einführung .....	3
2. Symbol-Erklärung .....	3
3. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
4. Lieferumfang.....	4
5. Merkmale und Funktionen .....	4
6. Wichtige Sicherheitshinweise .....	5
7. Allgemeine Sicherheitshinweise .....	6
a) Allgemein.....	6
b) Elektrische Sicherheit.....	7
c) Batterien .....	8
d) Sonstige.....	8
8. Sicherheitseinrichtungen .....	9
9. Bedienelemente.....	9
10. Inbetriebnahme.....	9
a) Montage von Standfuß und Kabelsicherung .....	9
b) Aufstellen.....	10
11. Fernbedienung.....	11
a) Batterien einlegen/wechseln.....	11
b) Bedienung mit der Fernbedienung .....	11
12. Bedienung.....	11
13. Problembeseitigung .....	12
14. Pflege und Reinigung .....	12
15. Entsorgung .....	12
a) Produkt.....	12
b) Batterien .....	13
16. Technische Daten .....	13
a) Terrassen-Strahler .....	13
b) IR-Fernbedienung.....	13

# 1. Einführung

---

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: [www.conrad.de/kontakt](http://www.conrad.de/kontakt)

Österreich: [www.conrad.at](http://www.conrad.at)  
[www.business.conrad.at](http://www.business.conrad.at)

Schweiz: [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)  
[www.biz-conrad.ch](http://www.biz-conrad.ch)

## 2. Symbol-Erklärung

---



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.



Beachten Sie die Bedienungsanleitung!



Verbrennungsgefahr! Dieses Symbol warnt Sie davor eine heiße Oberfläche zu berühren.



Dieses Warnsymbol weist Sie darauf hin, das Produkt nicht abzudecken.

## 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

---

Das Produkt dient zur Heizung mittels Konvektion. Es wird auf dem Boden unter Verwendung des soliden Standfußes aufgestellt. Die Bedienung erfolgt über Tasten und einen Schalter am Gerät oder alternativ über eine Fernbedienung. Die elektrische Heizleistung ist in 2 Stufen regelbar.

Eine Verwendung ist in geschlossenen Räumen und im Freien erlaubt. Der Schutzgrad ist IP55. Das Produkt ist staub- und berührungsgeschützt sowie gegen Strahlwasser aus allen Richtungen geschützt. Das Produkt ist für den Gebrauch im privaten Haushalt bestimmt. Es darf nicht auf Baustellen, Gewächshäusern, Scheunen, Ställen, Mühlen oder anderen Orten, an denen entzündliche Stäube auftreten können, verwendet werden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## 4. Lieferumfang

---

- Terrassen-Strahler
- Standfuß
- Standfuß-Abdeckung
- Montagematerial ( 2 x M6x50 Schraube, 2 x M4x28 Schraube, 2 x Unterlegscheibe, Innensechskantschlüssel, Kabel-Clip)
- Fernbedienung
- Bedienungsanleitung

### Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



## 5. Merkmale und Funktionen

---

- Terrassen-Strahler aus Aluminium und Edelstahl für Innen und Außen
- Kohlefaserheizwendel für eine optimale Energieeffizienz
- Wassergeschützt (IP55)

## 6. Wichtige Sicherheitshinweise

---



- Kinder von weniger als 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn diese werden kontinuierlich überwacht.



- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Produkt nicht in Betrieb nehmen oder einstellen sowie Reinigung oder Benutzerwartung dürfen nicht durchgeführt werden.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie werden beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.



- VORSICHT – Heiße Oberflächen. Einige Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen. Besondere Vorsicht ist notwendig, wo Kinder und verwundbare Menschen anwesend sind.



- WARNUNG – Nicht abdecken. Decken Sie das Produkt niemals während des Betriebs oder kurz nach dem Betrieb ab (z.B. mit Kleidung, einer Decke, einem Vorhang etc.), um eine Überhitzung des Produktes zu vermeiden. Es besteht Brandgefahr!

- WARNUNG – Dieses Produkt verfügt über kein Thermostat zur Raumtemperaturkontrolle. Verwenden Sie es nicht ohne ständige Beaufsichtigung in kleinen Räumen, in denen sich Personen befinden, welche nicht fähig sind diesen selbst zu verlassen.

- Platzieren Sie das Produkt nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose.



- Verwenden Sie das Produkt nicht in Verbindung mit einer zusätzlichen Zeitschaltuhr, einer Fernschalteneinrichtung (z.B. Funkschaltsteckdose) oder sonstigen Geräten, die das Produkt automatisch einschalten. Es besteht Brandgefahr, wenn das Produkt abgedeckt oder falsch aufgestellt wurde.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Wählen Sie einen geeigneten Standort zur Aufstellung. Dieser muss fest, ausreichend groß, waagrecht, glatt und stabil sein. Halten Sie ausreichend Abstand (>1,5 m) zu allen Seiten zu brennbaren oder zu leicht entzündlichen Materialien und Gegenständen ein (z.B. Gardinen, Möbel, Türen usw.). Bei zu geringem Abstand besteht Brandgefahr!

## 7. Allgemeine Sicherheitshinweise

---



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

### a) Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.



- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

## b) Elektrische Sicherheit

- Lassen Sie in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten. Kinder können die Gefahren, die beim falschen Umgang mit elektrischen Geräten entstehen, nicht erkennen. Kinder könnten z.B. versuchen, Gegenstände in die Öffnungen des Produktes hineinzustecken. Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Außerdem besteht hohe Verletzungs- bzw. Verbrennungsgefahr durch die heißen Oberflächen!
- Das Produkt darf nie mit feuchten oder nassen Händen angefasst und bedient werden. Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Wickeln Sie das Netzkabel bei Betrieb vollständig ab. Ein nicht vollständig abgewickeltes Netzkabel kann zur Überhitzung führen. Es besteht Brandgefahr!
- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen am Produkt. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages, oder die Gegenstände könnten das Produkt beschädigen.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss an das Stromnetz, ob die Anschlusswerte am Typenschild des Produktes mit denen Ihrer Hausstromversorgung übereinstimmen.
- Das Gerät ist in Schutzklasse I aufgebaut. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Schutzkontaktnetzsteckdose (230 V/AC, 50 Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrische Geräte aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände neben das Gerät. Sollte dennoch Flüssigkeit oder ein Gegenstand ins Geräteinnere gelangt sein, schalten Sie in einem solchen Fall die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. Sicherungsautomat abschalten) und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Das Produkt darf danach nicht mehr betrieben werden, bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.
- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Ziehen Sie Netzstecker nie an der Leitung aus der Steckdose, ziehen Sie sie immer nur an den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Sollte die Netzleitung Beschädigungen aufweisen, so berühren Sie sie nicht. Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten) und ziehen Sie danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose. Betreiben Sie das Produkt auf keinen Fall mit beschädigter Netzleitung.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einer von ihm beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Netzstecker dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Stellen Sie sicher, dass beim Aufstellen das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.
- Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung des Netzkabels durch große Hitze oder große Kälte.



- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, keine Mehrfachsteckdose und keine sonstigen Vorschaltgeräte. Verbinden Sie den Netzstecker nur mit einer Wandsteckdose.



- Wickeln Sie die Netzleitung nicht um das Gerät.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Ställen oder Aufzuchtanlagen von Tieren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht als Heizer in einer Sauna.
- Das Produkt muss während des Betriebs immer korrekt über die Wandsteckdose geerdet sein.

### c) Batterien

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Alle Batterien sollten zum gleichen Zeitpunkt ersetzt werden. Das Mischen von alten und neuen Batterien im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

### d) Sonstige

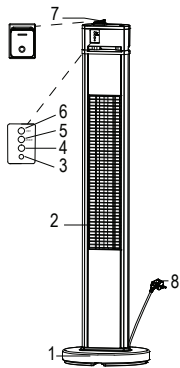
- Verwenden Sie das Produkt nicht als Wäschetrockner.
- Verwenden Sie das Produkt nicht als Raumheizer zur Wärmespeicherung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Heizquelle einer Warmluftanlage.
- Das Produkt bleibt auch einige Zeit nach dem Betrieb heiß. Berühren Sie das Produkt während dieser Zeit nicht.
- Betreiben Sie das Produkt niemals in Schränken oder anderen kleinen geschlossenen Räumen. Es besteht Brandgefahr!
- Halten Sie beim Betrieb einen ausreichenden Abstand zu anderen Gegenständen, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Das Bewegen des Produktes direkt auf dem Standfuß kann zu Kratzspuren auf dem Boden führen. Es kann gegebenenfalls zu Druckstellen kommen. Heben Sie es ausreichend an, wenn Sie es bewegen möchten. Verwenden Sie bei wertvollen Fußbodenoberflächen einen geeigneten Schutz.
- Verwenden Sie das Produkt niemals in Fahrzeugen aller Art und ähnlichen beweglichen Dingen oder Räumen; es ist nur zum Betrieb an unbeweglichen Orten geeignet.
- Betreiben Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt.
- Bewegen, transportieren oder lagern Sie das Produkt nur dann, wenn es vollständig abgekühlt ist.
- Benutzen Sie das Produkt nur in gemäßigtem Klima, nicht in tropischem Klima.
- Verlegen Sie Kabel nicht unter Teppichböden und überdecken sie Sie nicht mit Vorlegern, Läufern und dergleichen.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand über diese stolpern oder an ihnen hängen bleiben kann. Es besteht Verletzungsgefahr.



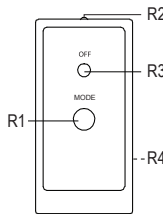
# 8. Sicherheitseinrichtungen

Ein Sicherheitsschalter schaltet das Produkt aus, wenn es sich nicht mehr in einer aufrechten Lage befindet, z. B. wenn es umkippt. Wenn es nicht beschädigt wurde, schaltet es sich wieder ein, sobald es in eine aufrechte Lage gebracht wird.

# 9. Bedienelemente



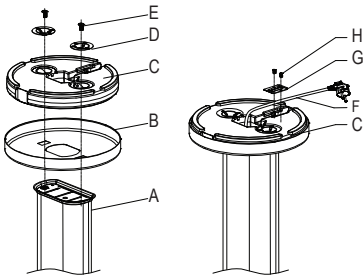
- 1 Standfuß (hier als montiert dargestellt)
- 2 Schutzgitter
- 3 Betriebs-LED
- 4 IR-Sensor
- 5 Taste **MODE** (Ein)
- 6 Taste **OFF** (Aus)
- 7 Netzschalter **0 - I** (Aus-/Ein)
- 8 Netzstecker



- R1 Taste **MODE** (Ein)
- R2 IR-Diode
- R3 Taste **OFF** (Aus)
- R4 Batteriefach (nicht dargestellt)

# 10. Inbetriebnahme

## a) Montage von Standfuß und Kabelsicherung



→ Eine Zweitperson ist für den Montagevorgang empfehlenswert.

Entnehmen Sie die Einzelteile des Terrassen-Strahlers aus der Verpackung. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vollständig vom Produkt, sowie die Transportsicherungen aus dem Schutzgitter.

## Standfuß

- Drehen Sie den Terrassen-Strahler (A) auf den Kopf und platzieren ihn auf zwei Stücken des zu Verpackungszwecken mitgelieferten Plastikschaums. Der Netzschalter (7) muss dabei zwischen den Schaumstücken liegen, damit er nicht beschädigt wird.
- Führen Sie das Netzkabel (F), wie in den beiden Abbildungen gezeigt, durch die Öffnungen in Standfuß-Abdeckung (B) und Standfuß (C).
- Legen Sie Standfuß-Abdeckung und Standfuß, wie abgebildet, mit korrekter Ausrichtung auf das untere des Terrassen-Strahlers. Wichtig ist dabei, dass die Kabelführung im Standfuß gegenüber der Strahlfläche steht (also nach hinten zeigt).
- Legen Sie zwei Unterlegscheiben (D) in die Aussparungen im Standfuß ein. Der Wulst der Unterlegscheibe muss dabei in Richtung Standfuß zeigen.
- Führen Sie je eine M6x50 Innensechskantschraube durch die Unterlegscheiben hindurch in die beiden Schraubenlöcher ein und schrauben den Standfuß durch gleichmäßiges Festziehen der Schrauben mit dem Innensechskantschlüssel fest.

## Kabelsicherung

- Legen Sie das Netzkabel (F) in die Kabeldurchführung im Standfuß ein.
- Legen Sie den metallenen Kabel-Clip (H) über das Netzkabel und verschrauben den Kabel-Clip mit dem Standfuß mittels der mitgelieferten M4x28 Kreuzschlitzschrauben.

→ Das Montieren des Kabels in die Kabeldurchführung verhindert, dass der Standfuß den Teil des Netzkabels unter dem Standfuß beim Aufstellen quetscht oder gar die Isolierung beschädigt.

Die Montage ist somit beendet. Drehen Sie den Terrassen-Strahler um und stellen ihn auf den Standfuß.

## b) Aufstellen



**Achten Sie bei der Auswahl des Aufstellortes Ihres Produktes darauf, dass Erschütterungen, Vibrationen, Staub, basische Umgebungen, Hitze, Kälte und Feuchtigkeit vermieden werden. Es dürfen sich keine starken Transformatoren oder Motoren in der Nähe des Produktes befinden.**

**Stellen Sie das Produkt nicht in die direkte Nähe von Wärmequellen. Richten Sie keine starken Strahler und Lichtquellen auf das Gerät. Dies kann zur Überhitzung führen!**

**Leicht entflammbare Materialien wie z.B. Dekostoffe müssen ebenfalls weit genug (>1,5 m) vom Gerät entfernt sein. Es besteht ansonsten Brandgefahr!**

**Halten Sie ausreichend Abstand (min. 1,5 m) zu Wänden.**

**Das Produkt darf unter keinen Umständen ohne Standfuß verwendet werden. Montieren Sie zuerst den Standfuß bevor Sie das Produkt zum ersten Mal in Betrieb nehmen.**



**Vorsicht: Stellen Sie den Standfuß des Terrassen-Strahlers nicht auf das Netzkabel. Die Kabelisolierung könnte beschädigt werden.**

- Stellen Sie den Terrassen-Strahler sicher auf einem horizontalen, ebenen Untergrund auf.
- Richten Sie die Strahlfläche in einen freien Raum. Richten Sie sie nicht auf ein blockierendes, womöglich brennbares Objekt aus.

# 11. Fernbedienung

---

## a) Batterien einlegen/wechseln

- Öffnen Sie das Batteriefach (R4) auf der Rückseite. Entfernen Sie vor dem Einlegen gegebenenfalls die verbrauchten Batterien.
- Legen Sie zwei 1,5 V Batterien vom Typ AAA/Micro (nicht im Lieferumfang enthalten) polungsrichtig (Plus/+ und Minus/- beachten) in das Batteriefach ein.
- Verschließen Sie das Batteriefach nach dem Einlegen der Batterien wieder.
- Ein Batteriewechsel ist erforderlich, wenn die Fernbedienung nicht mehr funktioniert oder der funktionstüchtige Terrassen-Strahler nicht mehr auf Bedienkommandos der Fernbedienung reagiert.
- Wechseln Sie die Batterien wenigstens einmal pro Jahr, um ein Auslaufen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien, falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.

## b) Bedienung mit der Fernbedienung

- Richten Sie die IR-Diode (R2) der Fernbedienung auf den IR-Sensor (4) des Terrassen-Strahlers aus. Es dürfen keine Hindernisse in Strahlrichtung liegen.
- Die Funktionen der Tasten sind im Kapitel „Bedienung“ beschrieben.

# 12. Bedienung

---

- Stecken Sie den Netzstecker (8) in eine ordnungsgemäße Netzsteckdose.
- Schalten Sie die Netzspannung am Terrassen-Strahler am Netzschalter **0 - I** (7) ein oder aus (Stellung **0** = aus, Stellung **I** = ein). Die Betriebs-LED (3) blinkt in rot oder erlischt. Ein bestätigender Piepton ertönt. Jeder Tastendruck oder Schaltvorgang an Gerät oder Fernbedienung wird durch einen solchen Piepton bestätigt.
- Schalten Sie eine Heizwendel zum Heizen mit der Taste **MODE** (R1) ein, oder schalten Sie eine Heizwendel zum Heizen mit der Taste **MODE** (5). Die Betriebs-LED leuchtet grün. Eine einzelne Heizwendel heizt und gibt Wärme ab (Heizleistung 800 W).
- Drücken Sie die Taste **MODE** ein zweites Mal, um auf die zweite Heizstufe zu schalten. Die zweite Heizwendel wird zugeschaltet (Heizleistung 1600 W). Die Betriebs-LED leuchtet rot.
- Drücken Sie die Taste **MODE** ein weiteres Mal, um von der zweiten Heizstufe wieder herunterzuschalten. Die zweite Heizwendel wird ausgeschaltet (Heizleistung nur noch 800 W). Die Betriebs-LED leuchtet wieder grün.
- Drücken Sie die Taste **OFF** (6), oder drücken Sie die Taste **OFF** (R3), um alle Heizwendel auszuschalten.

## 13. Problembehebung

---

- Der Terrassen-Strahler wird nicht warm.
  - Ist der Terrassen-Strahler eingeschaltet?
- Ist das Netzkabel mit dem Stromnetz verbunden? Überprüfen Sie den Netzanschluss und gegebenenfalls dessen Sicherung.
  - Steht das Produkt aufrecht? Der eingebaute Sicherheitsschalter schaltet ein umgekipptes oder auf der Seite liegendes Produkt automatisch aus.

## 14. Pflege und Reinigung

---



Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.

- Eine Wartung oder Reparatur ist nur durch eine Fachkraft oder Fachwerkstatt zulässig. Es sind keinerlei für Sie zu wartende Bestandteile im Inneren des Produktes, öffnen/zerlegen Sie es deshalb niemals.
- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung von der Stromversorgung. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Lassen Sie das Produkt anschließend vollständig abkühlen.
- Tauchen Sie das Produkt zum Reinigen nicht unter Wasser.
- Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes, faserfreies Tuch zur Reinigung der Außenseite des Produkts. Staub lässt sich mit Hilfe eines langhaarigen, weichen und sauberen Pinsels und einem Staubsauger leicht entfernen. Verwenden Sie nur wenig Wasser.
- Reinigen Sie auch den Reflektor des Produkts möglichst berührungslos z.B. mit einem Staubsauger.

## 15. Entsorgung

---

### a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.



Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

## b) Batterien



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

# 16. Technische Daten

---

## a) Terrassen-Strahler

Betriebsspannung.....	220 - 240 V/AC, 50 Hz
Heizleistung.....	1350 - 1600 W
Heizleistungsstufen.....	800 W, 1600 W
Heizgrundfläche.....	max. 12 m <sup>2</sup>
Schutzklasse.....	I
Schutzart.....	IP55
Kabellänge.....	1,8 m
Betriebsbedingungen.....	-20 bis +60 °C, 0 - 95 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
Lagerbedingungen.....	-20 bis +60 °C, 0 - 95 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
Abmessungen (ø x H).....	280 x 1100 mm
Gewicht.....	7,8 kg

## b) IR-Fernbedienung

Stromversorgung.....	2 x AAA, 1,5 V (nicht im Lieferumfang enthalten)
Reichweite.....	bis zu 10 m (im Freifeld)

# Table of contents



	Page
1. Introduction .....	15
2. Explanation of symbols .....	15
3. Intended use .....	16
4. Delivery content .....	16
5. Features and functions .....	16
6. Important safety information .....	17
7. General safety information .....	18
a) General information .....	18
b) Electrical safety .....	19
c) Batteries .....	20
d) Miscellaneous .....	20
8. Safety equipment .....	21
9. Operating elements .....	21
10. Operation .....	21
a) Attaching the base/laying the cable .....	21
b) Setup .....	22
11. Remote control .....	23
a) Inserting/changing the batteries .....	23
b) Using the remote control .....	23
12. Operation .....	23
13. Troubleshooting .....	24
14. Care and cleaning .....	24
15. Disposal .....	24
a) Product .....	24
b) Batteries .....	25
16. Technical data .....	25
a) Patio heater .....	25
b) IR remote control .....	25

# 1. Introduction

---

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with the statutory national and European requirements.

To maintain this status and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!



These operating instructions are part of this product. They contain important notes on commissioning and handling. Also consider this if you pass on the product to any third party. Therefore, retain these operating instructions for reference!

If there are any technical questions, please contact:

International: [www.conrad.com/contact](http://www.conrad.com/contact)

United Kingdom: [www.conrad-electronic.co.uk/contact](http://www.conrad-electronic.co.uk/contact)

## 2. Explanation of symbols

---



The symbol with the lightning in the triangle is used if there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



The arrow symbol indicates special information and advice on how to use the product.



Read the operating instructions carefully!



Fire hazard! This symbol warns you about touching a hot surface.



This warning symbol tells you not to cover the product.

## 3. Intended use

---

This product is designed to heat indoor and outdoor spaces by means of convection. It comes with a base that stands the product upright. The product can be operated using the buttons and switches on the heater or the remote control. There are two different heat settings available.

The product can be used indoors and outdoors. It has an IP55 protection rating, meaning that it is sealed and protected against dust ingress and spray water from all directions. The heater is intended for domestic use. It must not be used in construction sites, greenhouses, barns, stables, mills, or other areas that may contain combustible dust.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

## 4. Delivery content

---

- Patio heater
- Base
- Base cover
- Mounting materials (2 x M6x50 screws, 2 x M4x28 screws, 2 x washers, hex key, cable clip)
- Remote control
- Operating instructions

### Up-to-date Operating Instructions

Download the latest operating instructions at [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code above. Follow the instructions on the website.



## 5. Features and functions

---

- Aluminium and stainless steel patio heater for indoor and outdoor use.
- Carbon fibre heating coil for optimal energy efficiency.
- Water resistant (IP55)



## 6. Important safety information

---



- Children under 3 should be kept away from the heater unless they are under continuous supervision.



- Children between 3 and 8 years of age must only turn the heater on and off when they are supervised or when they have been taught how to use it safely and understand the safety hazards. The heater must also be placed or mounted in its normal working position. Children between 3 and 8 years of age must not plug in, configure, clean, or repair the appliance.

- This appliance may be used by children over 8 years of age and people with reduced physical, sensory or mental capabilities if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children may not clean or repair the product unless they are supervised. Children must not play with the appliance.



- **WARNING**– hot surfaces. Some parts of this product can become very hot and may cause burns. Exercise caution when children and vulnerable people are present.



- **WARNING** – Do not cover. Never cover the product during or shortly after use (e.g. with clothing, sheets, or curtains), otherwise it may overheat and create a fire hazard!

- **WARNING**– This product is not equipped with a thermostat to control the room temperature. Do not use this product in small rooms occupied by people not capable of leaving the room on their own (unless constant supervision is provided).

- Do not place the product directly below a wall socket.



- Do not use the product in conjunction with a timer, a remote switch (e.g. remote switch socket) or other devices that automatically switch on the product. Covering or incorrectly mounting the product constitutes a fire hazard.
- Do not use the product near to a bath, shower or swimming pool.
- Choose a suitable location for installation. It must be sufficiently large, horizontal, smooth and stable. Ensure that there is a gap of at least 1.5 m on all sides from combustible or highly flammable materials and objects (e.g. curtains, furniture and doors). If the gap is too small, this constitutes a fire hazard.

## 7. General safety information

---



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

### a) General information

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.



- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

## **b) Electrical safety**

- Exercise particular caution in the presence of children. Children do not understand the dangers associated with incorrectly handling electrical devices. For example, they may try to insert objects into the openings of the product, which can cause a fatal electric shock. There is also a significant risk of injury and burns due to hot surfaces!
- Never touch or operate the product if your hands are moist or wet, as this may cause a fatal electric shock!
- Completely unwind the mains cable before use. A mains cable that is not completely unwound can lead to overheating and constitutes a fire hazard!
- Do not insert any objects into the openings on the product, as this may cause an electric shock or damage the product.
- Before connecting the product to the mains, make sure that your local AC mains voltage matches the specifications on the nameplate.
- The heater is constructed according to protection class I. Only use a grounded mains socket (230 V/AC, 50 Hz) connected to the public grid to power the product.
- Never pour any liquids over electrical devices or put objects filled with liquid right next to the device. If liquid or an object enters the interior of the device nevertheless, first power down the respective socket (e.g. switch off circuit breaker) and then pull the mains plug from the mains socket. Do not operate the product anymore afterwards, but take it to a specialist workshop.
- The mains outlet must be located near to the device and be easily accessible.
- Never pull the mains plug from the socket by pulling at the cable. Always pull it from the mains socket using the intended grips.
- Unplug the mains plug from the mains socket if you do not use the device for an extended period of time.
- Disconnect the mains plug from the mains socket in thunderstorms for reasons of safety.
- Do not touch the mains cable if it is damaged. First, power down the respective mains socket (e.g. via the respective circuit breaker) and then carefully pull the mains plug from the mains socket. Never use the product if the mains cable is damaged.
- A damaged mains cable may only be replaced by the manufacturer, a workshop commissioned by the manufacturer or a similarly qualified person, so as to prevent any danger.
- Never plug in or unplug the mains plug when your hands are wet.
- When setting up the product, make sure that the cable is not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- Avoid excessive thermal stress on the mains cable from extreme heat or cold.



- Do not use any extension cables, power strips or electronic ballasts. Only connect the mains plug to a mains socket.
- Do not wind the cable around the heater.
- Do not use the product in stables or farms.
- Do not use the heater in saunas.
- The product must always be grounded at the wall socket during use.

### c) Batteries

- Correct polarity must be observed while inserting the batteries.
- Batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is a risk that children or pets may swallow them.
- All batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new batteries in the device can lead to battery leakage and device damage.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

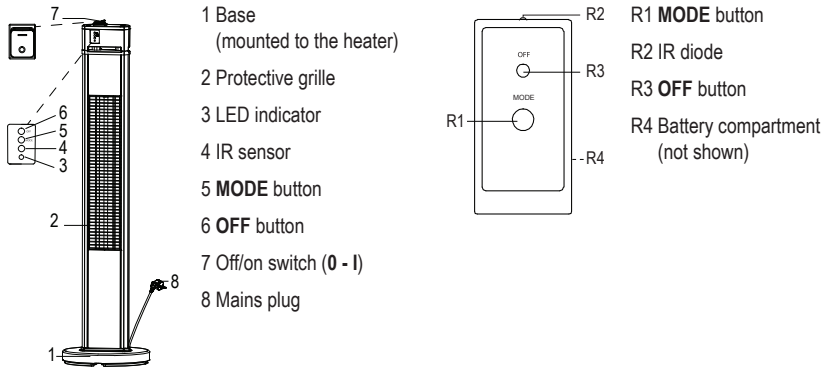
### d) Miscellaneous

- Do not use the heater to dry clothes.
- Do not use the product for thermal storage in indoor spaces.
- Never use the appliance as a heater in a hot air system.
- The heater will remain hot for a while after it is turned off. Do not move it during this time.
- Never operate the product in cupboards or other small enclosed spaces, as this constitutes a fire hazard.
- Keep a sufficient distance from other objects during use to ensure sufficient air circulation.
- Moving the product by dragging the base may crack or dent the floor. Lift the heater up if you want to move it. Use suitable protection for valuable floor surfaces.
- Never use the product in vehicles or other moving spaces. The product is only suitable for use in stationary areas.
- Do not leave the heater unattended during use.
- Only move, transport or store the heater when it has completely cooled down.
- Only use the heater in temperate climates, not in tropical climates.
- Do not run cables under a carpet or cover them with throw rugs, runners, or other similar objects.
- Always lay the cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.

## 8. Safety equipment

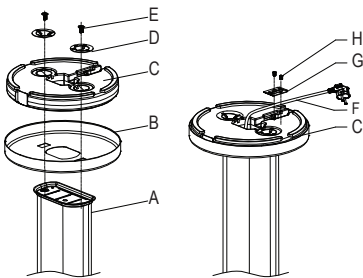
A safety switch switches the product off when it is no longer in an upright position, e.g. if it tips over. If it the heater is not damaged, it will switch on again when it is put into an upright position.

## 9. Operating elements



## 10. Operation

### a) Attaching the base/laying the cable



→ We recommend that ask someone to help you with the installation.

Remove the heater's components from the packaging. Remove packaging materials from the product entirely and take out the transport protection foam from the protective grille.

## Base

- Turn the patio heater (A) upside down and place it onto two pieces of plastic foam from the packaging. The on/off switch (7) must sit between the pieces of foam to prevent it from being damaged.
- Guide the mains cable (F) through the holes in the base cover (B) and base (C), as shown in the diagram above.
- Place the base cover and base onto the bottom of the patio heater, as shown in the diagram. The cable must run away from the heating coils (i.e. backwards).
- Place two washers (D) into the notches on the base. The flat side of the washer should face upwards.
- Insert an M6x50 screw into each hole and screw it into place using the hex key provided.

## Laying the cable

- Insert the mains cable (F) into the slot on the base.
- Place the metal cable clip (H) over the mains cable and screw the cable clip to the base using the M4x28 Phillips-head screws.



Inserting the cable into the slot on the base prevents the base from squashing the cable or damaging the cable insulation.

The base is now mounted to the heater. Turn the heater upright and stand it up using the base.

## b) Setup



**Do not expose the heater to vibrations, dust, alkaline solutions, hot and cold temperatures, or damp environments. In addition, no powerful transformers or motors should be used close to the product.**

**Never place the product in direct proximity of heat sources. Do not point any strong spotlights or light sources at the appliance, as this may cause it to overheat.**

**Highly flammable materials such as decorative fabrics constitute a fire hazard and must be kept at a distance of at least 1.5 m from the appliance.**

**Keep the heater at least 1.5 m away from walls.**

**The product must never be used without the base. Attach the base to the heater before using it for the first time.**



**Warning: Do not stand the base on the mains cable, as this may damage the cable insulation.**

- Place the patio heater on a level surface.
- Point the heater at an open space. Do not point it at an object or flammable materials.

# 11. Remote control

---

## a) Inserting/changing the batteries

- Open the battery compartment (R4) on the back of the remote control. Remove the used batteries (if applicable).
- Insert two 1.5 V AAA batteries (not included) into the battery compartment, ensuring that the positive (+) and negative (-) terminals are correctly aligned.
- Replace the battery compartment cover after inserting the batteries.
- Change the batteries when the remote control stops working or the patio heater stops responding to the remote control.
- Replace the batteries at least once per year to prevent leakage.
- Remove the batteries when you are not going to use the remote control for a prolonged period.

## b) Using the remote control

- Point the IR diode (R2) on the remote control at the IR sensor (4) on the patio heater. Ensure that there are no obstacles blocking the signal from the remote control.
- Refer to the "Operation" section below for information on the button functions.

# 12. Operation

---

- Insert the mains plug (8) into a mains socket.
- Turn the patio heater on and off using the on/off switch (7) (0 = off, 1 =on). The LED indicator (3) flashes red or turns off accordingly and you will hear a beep. The beep will be played each time you press a button on the heater or remote control.
- To turn a heating coil on, press the **MODE** button (R1) on the remote control or the **MODE** button (5) on the heater. The LED indicator turns green. The heating coil will heat up and emit heat (heat output=800 W).
- To turn the second heating coil on, press the **MODE** button again (heating power=total heat output=1600 W). The LED indicator turns red.
- To turn the second heating coil off, press the **MODE** button again (heat output=800 W). The LED indicator turns green again.
- To turn all the heating coils off, press the **OFF** button (6) on the heater or the **OFF** button (R3) on the remote control.

## 13. Troubleshooting

---

- The heater does not get warm.
  - Is the heater switched on?
- Is the mains cable connected to the power supply? Check the mains connection and fuse (if applicable).
  - Is the product standing upright? The integrated safety switch automatically switches the heater off if it tips over.

## 14. Care and cleaning

---



Never use aggressive detergents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as these could damage the housing or even impair the functioning of the product.

- Repair or maintenance work must only be carried out by a specialist or a repair centre. Under no circumstances should you service any of the components in the interior of the product, therefore never open/dismantle it.
- Always unplug the product from the mains socket before cleaning it and allow it to cool down completely.
- Do not immerse the product in water.
- Use a slightly damp, lint-free cloth to clean the exterior of the product. Dust can be easily removed using a soft and clean long-haired brush and a vacuum cleaner. Only use a small amount of water when cleaning the product.
- Avoid touching the reflector (for example, use a vacuum cleaner).

## 15. Disposal

---

### a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.



Remove any inserted batteries and dispose of them separately from the product.



## b) Batteries



You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.

Batteries that contain hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

## 16. Technical data

---

### a) Patio heater

Operating voltage .....	220 - 240 V/AC, 50 Hz
Heating power .....	1350 - 1600 W
Heat settings.....	800 W, 1600 W
Heating area .....	Max. 12 m <sup>2</sup>
Protection class .....	I
Protection rating .....	IP55
Cable length .....	1.8 m
Operating conditions.....	-20 to +60 °C, 0 - 95 % relative humidity (non-condensing)
Storage conditions.....	-20 to +60 °C, 0 - 95 % relative humidity (non-condensing)
Dimensions (ø x H).....	280 x 1100 mm
Weight .....	7.8 kg

### b) IR remote control

Power supply .....	2 x 1.5 V AAA batteries (not included)
Range.....	Max. 10 m (with no obstructions)

	Page
1. Introduction .....	27
2. Explication des symboles .....	27
3. Utilisation prévue .....	28
4. Contenu d'emballage.....	28
5. Caractéristiques et fonctions .....	28
6. Consignes de sécurité importantes .....	29
7. Consignes générales de sécurité .....	30
a) Généralités .....	30
b) Sécurité électrique.....	31
c) Piles.....	32
d) Autres .....	32
8. Dispositifs de sécurité .....	33
9. Eléments de fonctionnement .....	33
10. Mise en service.....	33
a) Montage du socle et protection de câble.....	33
b) Montage.....	34
11. Télécommande .....	35
a) Installer/changer les piles .....	35
b) Utilisation de la télécommande.....	35
12. Commande .....	35
13. Dépannage rapide .....	36
14. Entretien et nettoyage.....	36
15. Elimination des déchets .....	36
a) Produit .....	36
b) Piles.....	37
16. Caractéristiques techniques .....	37
a) Chauffage de terrasse .....	37
b) Télécommande IR .....	37

# 1. Introduction

---

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat du présent produit.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

Afin de maintenir l'appareil en bon état et d'en assurer un fonctionnement sans danger, l'utilisateur doit impérativement respecter le présent mode d'emploi !



Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des remarques importantes pour la mise en service et la manipulation du produit. Tenez compte de ces remarques, même en cas de cession de ce produit à un tiers. Conservez le présent mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment !

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email) : [technique@conrad-france.fr](mailto:technique@conrad-france.fr)

Suisse : [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)  
[www.biz-conrad.ch](http://www.biz-conrad.ch)

## 2. Explication des symboles

---



Le symbole d'éclair dans un triangle indique un risque pour votre santé, par ex. suite à un choc électrique.



Le symbole avec le point d'exclamation placé dans un triangle signale les informations importantes du présent mode d'emploi qui doivent impérativement être respectées.



Le symbole de la flèche précède les conseils et remarques spécifiques à l'utilisation.



Respectez le mode d'emploi !



Risque de brûlures ! Ce symbole vous avertit avant de toucher une surface chaude.



Ce symbole vous signale que le produit ne doit pas être couvert.

### 3. Utilisation prévue

---

Ce produit sert pour le chauffage par convection. Il est monté sur le sol à l'aide d'un socle solide. Il peut être contrôlé par des touches et un commutateur sur l'appareil ou avec une télécommande. Le chauffage électrique se règle sur 2 niveaux.

L'utilisation est autorisée dans les locaux fermés et en plein air. Il possède l'indice de protection IP55. Le produit est étanche à la poussière et protégé contre les contacts accidentels et contre les jets d'eau de toutes les directions. Cet appareil est prévu pour une utilisation domestique privé. Il ne doit pas être utilisé dans des chantiers, serres, étables, écuries, moulins ou autres lieux dans lesquels des poussières inflammables peuvent apparaître.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

### 4. Contenu d'emballage

---

- Chauffage de terrasse
- Socle
- Cache pour le socle
- Matériel de montage (2 vis M6x50, 2 vis M4x28, 2 rondelles, clé à six pans creux, clip de câble)
- Télécommande
- Mode d'emploi

#### Mode d'emploi actualisé

Téléchargez le mode d'emploi actualisé via le lien [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR illustré. Suivez les instructions du site Web.



### 5. Caractéristiques et fonctions

---

- Chauffage de terrasse en aluminium et en acier inoxydable pour l'intérieur et l'extérieur
- Filament de chauffage en fibres de carbone pour une efficacité énergétique optimale
- Étanche (IP55)

## 6. Consignes de sécurité importantes

---



- Les enfants de moins de 3 ans doivent être gardés à distance de l'appareil, sauf s'ils restent sous surveillance permanente.



- Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent uniquement allumer et éteindre l'appareil s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant à condition que l'appareil soit placé ou installé dans sa position d'utilisation normale. Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent pas utiliser, régler ou nettoyer l'appareil ni faire les manipulations d'entretien.

- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ou par des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentale ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, qu'à la condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers relatifs son utilisation. Les enfants ne doivent pas être autorisés à nettoyer ou entretenir l'appareil à moins d'être supervisés. Les enfants doivent rester sous surveillance pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



- ATTENTION – Surfaces brûlantes. Certaines pièces de cet appareil peuvent être portées à très haute température et causer des brûlures. Il convient de faire preuve d'une grande vigilance quand un enfant ou une personne vulnérable se trouve à proximité.



- AVERTISSEMENT – Ne pas couvrir. Ne recouvrez jamais l'appareil pendant qu'il fonctionne ou juste après l'avoir éteint (ex: avec des vêtements, une couverture, un rideau etc.) afin d'éviter tout risque de surchauffe. Risque d'incendie.

- AVERTISSEMENT – Cet appareil n'est pas équipé d'un thermostat de contrôle de la température ambiante. Ne le laissez pas sans surveillance dans une petite pièce où se trouvent des personnes qui ne sont pas capables de quitter la pièce par leurs propres moyens.

- N'installez jamais le produit directement en dessous d'une prise de courant.



- N'utilisez pas l'appareil en combinaison avec une minuterie supplémentaire, un dispositif de commutation à distance (par ex. une prise commutateur sans fil) ou tout autre appareil pouvant l'allumer automatiquement. Il existe un risque d'incendie si l'appareil est recouvert ou s'il est mal installé.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Choisissez un emplacement convenable pour l'installation. Cet emplacement doit être horizontal, solide, lisse et suffisamment grand. Gardez une distance suffisante (>1,5 m) par rapport aux matériaux et objets combustibles ou facilement inflammables (par ex. rideaux, meubles, portes, etc.). Il existe un risque d'incendie si la distance est trop réduite !

## 7. Consignes générales de sécurité

---



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

### a) Généralités

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.



- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

## b) Sécurité électrique

- Soyez particulièrement prudent en présence d'enfants. Les enfants ne sont pas à même de comprendre les dangers pouvant résulter d'une mauvaise manipulation des appareils électriques. Les enfants pourraient par exemple essayer d'introduire des objets dans les orifices de l'appareil. Danger de mort par électrocution ! Il existe en outre un risque élevé de blessures et de brûlures du fait des surfaces brûlantes !
- Ce produit ne doit en aucun cas être touché ou manipulé avec les mains mouillées. Danger de mort par électrocution !
- Le câble d'alimentation doit être entièrement déroulé lorsque l'appareil fonctionne. Un câble d'alimentation qui n'est pas complètement déroulé peut causer un incendie par surchauffe ! Risque d'incendie.
- Aucun objet ne doit être inséré dans les ouvertures de l'appareil. L'appareil risquerait alors d'être endommagé ou de provoquer un choc électrique.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que les spécifications de la plaque signalétique correspondent à celles des prises de courant de votre domicile.
- L'appareil est conforme à la classe de protection I. Comme source de tension, il convient d'utiliser uniquement une prise de courant conforme avec mise à la terre (230 V/CA, 50 Hz) raccordée au réseau d'alimentation public.
- Ne versez jamais de liquides sur les appareils électriques et ne posez pas d'objets contenant des liquides à côté de l'appareil. Si du liquide ou un objet devait toutefois pénétrer à l'intérieur de l'appareil, mettez d'abord la prise de courant correspondante hors tension (déconnectez par ex. le coupe-circuit automatique) et débranchez ensuite la fiche de la prise de courant. N'utilisez ensuite plus le produit et confiez-le à un atelier spécialisé.
- La prise électrique doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher la fiche de secteur de la prise de courant ; retirez toujours la fiche en la saisissant au niveau des surfaces de préhension prévues à cet effet.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée, retirez la fiche de secteur de la prise de courant.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche de secteur de la prise de courant par temps d'orage.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne le touchez pas. Mettez tout d'abord la prise de courant correspondante hors tension (par ex. au moyen du coupe-circuit automatique correspondant) puis retirez avec précaution la fiche de la prise de courant. N'utilisez en aucun cas le produit lorsque le cordon d'alimentation est endommagé.
- Un câble d'alimentation doit être remplacé uniquement par le fabricant, par un atelier agréé ou par une autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne jamais brancher ou débrancher la fiche de secteur avec les mains mouillées.
- Lors de l'installation du câble d'alimentation, veillez à ce qu'il ne soit pas écrasé, plié ou endommagé par des bords coupants.
- Évitez les sollicitations thermiques excessives du cordon d'alimentation liées à une chaleur ou à un refroidissement extrême.



- N'utilisez pas de rallonge, de prise multiple ou de ballast. Branchez toujours la prise mâle directement sur la prise de courant.
- N'enroulez pas la ligne de réseau autour de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans des écuries ou des installations d'élevage d'animaux.
- N'utilisez pas cet appareil comme appareil de chauffage dans un sauna.
- L'appareil doit toujours être raccordé à la terre correctement via une prise murale lors de son utilisation.

### c) Piles

- Respecter la polarité lors de l'insertion des piles.
- Retirer les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps afin d'éviter les dégâts causés par des fuites. Des piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles corrompues.
- Garder les piles hors de portée des enfants. Ne pas laisser traîner de piles car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Il convient de remplacer toutes les piles en même temps. Le mélange de piles anciennes et de nouvelles piles dans l'appareil peut entraîner la fuite de piles et endommager l'appareil.
- Les piles ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne jamais recharger des piles non rechargeables. Il existe un risque d'explosion !

### d) Autres

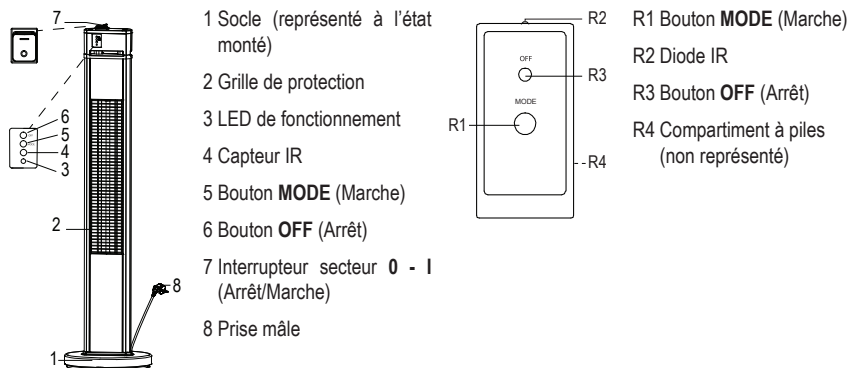
- N'utilisez pas l'appareil comme sèche-linge.
- N'utilisez pas l'appareil comme appareil de chauffage indépendant pour accumuler de la chaleur.
- N'utilisez pas cet appareil comme source de chaleur d'un système calorifique d'air.
- L'appareil reste chaud quelques temps après son utilisation. Ne touchez pas le produit à ce moment.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil dans une armoire ou autre petit espace fermé. Risque d'incendie.
- Maintenez une distance suffisante entre l'appareil et les objets environnants pendant qu'il fonctionne, afin d'assurer une aération suffisante.
- Le déplacement de l'appareil directement sur son socle peut causer des rayures sur le sol. Le cas échéant, des points de pression peuvent se produire. Soulevez-le suffisamment lorsque vous voulez le déplacer. Utilisez une protection adéquate pour les surfaces de plancher précieuses.
- N'utilisez jamais l'appareil dans un véhicule ou dans un objet ou espace mobile similaire; il est exclusivement conçu pour être utilisé dans des endroits immobiles.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
- Attendez que l'appareil ait complètement refroidi avant de le déplacer, de le transporter ou de le ranger.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner dans des régions de climat tempéré, pas dans des régions tropicales.
- Le câble ne doit pas passer sous une moquette ou être recouvert par un tapis, un paillason etc.
- Placez les câbles de façon à éviter que des personnes ne trébuchent ou ne restent accrochées à ceux-ci. Cela entraîne des risques de blessures.



## 8. Dispositifs de sécurité

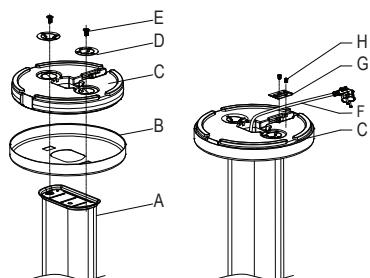
Un commutateur de sécurité éteint l'appareil lorsqu'il n'est plus d'aplomb (ex: lorsqu'il bascule). S'il n'a pas été endommagé, l'appareil se remet en marche tout seul dès qu'il est à nouveau d'aplomb.

## 9. Eléments de fonctionnement



## 10. Mise en service

### a) Montage du socle et protection de câble



→ Il est recommandé d'effectuer le processus de montage à deux.

Sortez de l'emballage les éléments du chauffage de terrasse. Retirez complètement tous les éléments d'emballage du produit et retirez les mousses de protection de transport de la grille de protection.

## Socle

- Mettez le chauffage de terrasse (A) sur la tête et placez-le sur deux pièces en mousse de plastique fournie pour l'emballage. L'interrupteur secteur (7) doit se situer entre les pièces pour ne pas l'endommager.
- Faites passer le câble d'alimentation (F), comme indiqué dans les deux illustrations, par les ouvertures dans le cache pour le socle (B) et le socle (C).
- Posez le cache pour le socle et le socle, comme illustré, dans le bon sens et au bas du chauffage de terrasse. Il est important que le passage de câble dans le socle soit en face de la surface rayonnante (dirigé vers l'arrière).
- Insérez deux rondelles (D) dans les évidements du socle. Le bourrelet de la rondelle doit donc indiquer en direction du socle.
- Introduisez une vis à six pans creux M6x50 à travers les rondelles dans les deux trous de vis et vissez le socle en serrant autant chacune des vis avec la clé à six pans creux.

## Protection de câble

- Insérez le câble d'alimentation (F) dans le passage de câble du socle.
- Mettez le clip de câble (H) métallique sur le câble d'alimentation et vissez le clip de câble avec le socle à l'aide des vis cruciformes M4x28 fournies.

→ Le montage du câble dans le passage de câbles empêche que le socle ne coince la partie du câble d'alimentation sous le socle pendant le montage ou n'endommage l'isolation.

Cela termine le montage. Retournez le chauffage de terrasse et placez-le sur le socle.

## b) Montage



**Veillez à choisir un emplacement d'installation où l'appareil sera à l'abri des chocs, des vibrations, de la poussière, des environnements basiques, de la chaleur, du froid et de l'humidité. Aucun moteur ou transformateur puissant ne doit se trouver à proximité de l'appareil.**

**N'installez pas l'appareil à proximité immédiate de sources de chaleur. Ne dirigez pas de projecteurs puissants ou de sources lumineuses puissantes vers l'appareil. Cela pourrait provoquer une surchauffe !**

**Les matériaux inflammables, comme par ex. les tissus décoratifs, doivent également se trouver suffisamment loin (>1,5 m) de l'appareil. Risque d'incendie !**

**Laissez une distance suffisante (min. 1,5 m) par rapport aux murs.**

**L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé le socle. Montez d'abord le socle avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois.**



**Attention : Ne placez pas le socle du chauffage de terrasse sur le câble d'alimentation. Cela pourrait endommager l'isolation du câble.**

- Positionnez le chauffage de terrasse sur un support plat et horizontal.
- Disposez la surface rayonnante dans un espace libre. Ne l'orientez pas vers un objet bloquant, probablement inflammable.

# 11. Télécommande

---

## a) Installer/changer les piles

- Ouvrez le compartiment à piles (R4) à l'arrière. Enlevez le cas échéant les piles usées avant d'insérer les nouvelles piles.
- Mettez deux piles de 1,5 V de type AAA/Mignon (non incluses) dans le compartiment à piles, en respectant les indications de polarité (plus/+ et moins/-).
- Une fois les piles en place, refermez le compartiment à piles.
- Il est nécessaire de changer les piles lorsque la télécommande ne fonctionne plus ou que le chauffage de terrasse en état de fonctionnement ne réagit plus aux commandes de la télécommande.
- Changez les piles au moins une fois par an pour éviter toute fuite.
- Retirez les piles de l'appareil si vous avez l'intention de le laisser inutilisé pendant longtemps.

## b) Utilisation de la télécommande

- Dirigez la diode IR (R2) de la télécommande vers le capteur IR (4) du chauffage de terrasse. Aucun obstacle ne doit se trouver dans la direction du rayonnement.
- Les fonctions des touches sont décrites dans le chapitre « Commande ».

# 12. Commande

---

- Branchez la prise mâle (8) sur une prise de courant qui fonctionne.
- Mettez le chauffage de terrasse sous/hors tension avec l'interrupteur secteur **0 - I** (7) (position **0** = arrêt, position **I** = marche). La LED de fonctionnement (3) clignote en rouge ou s'éteint. Un signal sonore de confirmation retentit. Chaque pression d'une touche ou procédure de commutation sur l'appareil ou la télécommande est confirmée par un signal sonore.
- Allumez un filament de chauffage avec la touche **MODE** (R1), ou allumez un filament de chauffage avec la touche **MODE** (5). La LED de fonctionnement s'allume en vert. Un seul filament de chauffage chauffe et délivre de la chaleur (niveau de puissance 800 W).
- Appuyez sur la touche **MODE** une deuxième fois pour commuter sur le deuxième niveau de chauffe. Le deuxième filament de chauffage s'allume (niveau de puissance 1600 W) La LED de fonctionnement s'allume en rouge.
- Appuyez encore une fois sur la touche **MODE** pour revenir au premier niveau de chauffe. Le deuxième filament de chauffage s'éteint (niveau de puissance diminuée à 800 W) La LED de fonctionnement se rallume en vert.
- Appuyez sur la touche **OFF** (6), ou appuyez sur la touche **OFF** (R3), pour éteindre tous les filaments de chauffage.

## 13. Dépannage rapide

---

- Le chauffage de terrasse ne chauffe pas.
  - Le chauffage de terrasse est-il allumé ?
- Le câble est-il branché ? Vérifiez la prise et, s'il y a lieu, le fusible de celle-ci.
  - L'appareil est-il bien d'aplomb ? Le commutateur de sécurité éteint automatiquement l'appareil lorsqu'il est couché sur le flanc ou lorsqu'il bascule.

## 14. Entretien et nettoyage

---



N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage abrasifs, de l'alcool ou autres produits chimiques pour le nettoyage : cela risquerait d'endommager le boîtier voire même de provoquer des dysfonctionnements.

- Toute manipulation de réparation ou d'entretien doit être confiée à un atelier ou à un réparateur professionnel. N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de démonter le boîtier de l'appareil ; celui-ci ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
- Débranchez toujours le produit avant de le nettoyer. Débranchez la prise mâle de la prise de courant ! Puis laissez-le refroidir complètement.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.
- Pour nettoyer la surface extérieure du produit, utilisez un chiffon légèrement humide et non pelucheux. La poussière est facile à enlever au moyen d'un aspirateur et d'un pinceau propre et souple à poils longs. Utilisez seulement un peu d'eau.
- Nettoyez également le réflecteur de l'appareil avec le moins de contact possible p. ex. avec un aspirateur.

## 15. Elimination des déchets

---

### a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.



Retirez les piles insérées et éliminez-les séparément du produit.

## b) Piles



Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles usagées, il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.

Les piles qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

# 16. Caractéristiques techniques

---

## a) Chauffage de terrasse

Tension de service.....	220 - 240 V/CA, 50 Hz
Puissance de chauffage .....	1350 - 1600 W
Niveaux de puissance .....	800 W, 1600 W
Surface de chauffe .....	max. 12 m <sup>2</sup>
Classe de protection.....	I
Type de protection .....	IP55
Longueur du câble.....	1,8 m
Conditions de service .....	-20 à +60 °C, 0 - 95 % humidité relative (sans condensation)
Conditions de stockage .....	-20 à +60 °C, 0 - 95 % humidité relative (sans condensation)
Dimensions (ø x H).....	280 x 1100 mm
Poids.....	7,8 kg

## b) Télécommande IR

Alimentation.....	2 piles 1,5 V de type AAA (non incluses)
Portée .....	jusqu'à 10 m (sans obstacles)

	<b>Pagina</b>
1. Inleiding .....	39
2. Verklaring van pictogrammen .....	39
3. Bedoeld gebruik .....	40
4. Leveringsomvang .....	40
5. Eigenschappen en functies.....	40
6. Belangrijke veiligheidsinstructies .....	41
7. Algemene veiligheidsinstructies.....	42
a) Algemeen .....	42
b) Elektrische veiligheid .....	43
c) Batterijen .....	44
d) Overige .....	44
8. Veiligheidsvoorzieningen .....	45
9. Bedieningselementen .....	45
10. Ingebruikname .....	45
a) Montage van de voet en kabelbeveiliging .....	45
b) Installatie .....	46
11. Afstandsbediening .....	47
a) Batterijen plaatsen/vervangen .....	47
b) Bediening met de afstandsbediening .....	47
12. Bediening .....	47
13. Verhelpen van storingen .....	48
14. Onderhoud en reiniging .....	48
15. Verwijdering .....	48
a) Product .....	48
b) Batterijen .....	49
16. Technische gegevens .....	49
a) Terrasverwarming .....	49
b) IR-afstandsbediening.....	49

# 1. Inleiding

---

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit product.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Volg de instructies van de gebruiksaanwijzing op om deze status van het apparaat te handhaven en een ongevaarlijke werking te garanderen!



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor de ingebruikname en bediening. Let hierop, ook wanneer u dit product aan derden doorgeeft. Bewaar deze handleiding om haar achteraf te raadplegen!

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op [www.conrad.nl](http://www.conrad.nl) of [www.conrad.be](http://www.conrad.be)

## 2. Verklaring van pictogrammen

---



Het symbool met de bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt, als er sprake is van gevaar voor de gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Het symbool met het uitroepteken in een driehoek duidt op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing, die per sé in acht moeten worden genomen.



Het pijl-symbool ziet u, als er bijzondere tips en instructies voor de bediening moeten worden gegeven.



Neem de gebruiksaanwijzing in acht!



Gevaar voor brandwonden! Dit symbool waarschuwt u ervoor, een heet oppervlak aan te raken.



Dit waarschuwingssymbool maakt u erop attent, het product niet af te dekken.

### 3. Bedoeld gebruik

---

Het product is bedoeld als verwarming door middel van convectie. Hij wordt met behulp van een solide voet op de vloer geplaatst. De bediening geschiedt met behulp van knoppen en een schakelaar aan het apparaat of alternatief met behulp van een afstandsbediening. Het elektrische verwarmingsvermogen is in 2 standen regelbaar.

Het product mag in gesloten ruimten en buitenshuis worden gebruikt. Het beschermingsniveau is IP55. Het product is stof- en aanrakingsbeschermd evenals beschermd tegen waterstralen onder eender welke hoek. Het product is bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens. Hij mag niet op bouwplaatsen, serres, schuren, stallen, molens of andere plekken, waar ontvlambare stoffen kunnen optreden, worden gebruikt.

In verband met veiligheid en normering zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

### 4. Leveringsomvang

---

- Terrasverwarming
- Voet
- Voetafdekking
- Montagemateriaal ( 2 x M6x50 schroef, 2 x M4x28 schroef, 2 x sluitring, binnenzeskantsleutel, kabelclip)
- Afstandsbediening
- Gebruiksaanwijzing

### Geactualiseerde gebruiksinstructies

Download de actuele gebruiksaanwijzingen via de link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de weergegeven QR-code. Volg de instructies op de website.



### 5. Eigenschappen en functies

---

- Terrasverwarming van aluminium en edelstaal voor binnens- en buitenshuis
- Carbon verwarmingselement voor een optimale energie-efficiëntie
- Waterafstotend (IP55)



## 6. Belangrijke veiligheidsinstructies

---



- Houd kinderen jonger dan 3 jaar uit de buurt van het product, tenzij zij voortdurend onder toezicht staan.



- Kinderen in de leeftijd van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen aan- en uitschakelen, als ze onder toezicht staan of met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat werden geïnstrueerd en de hieruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen met als voorwaarde, dat het apparaat in zijn normale gebruikspositie geplaatst of geïnstalleerd is. Kinderen in de leeftijd van 3 tot 8 jaar mogen het product niet in gebruik nemen of instellen, noch de reiniging of het onderhoud uitvoeren.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsook door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of omtrent het veilige gebruik van het apparaat werden geïnstrueerd en de hieruit resulterende gevaren hebben begrepen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij worden begeleid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.



- **VOORZICHTIG** – hete oppervlakken. Enkele onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en tot brandwonden leiden. Men dient bijzonder voorzichtig te zijn als er kinderen en kwetsbare mensen aanwezig zijn.



- **WAARSCHUWING** - niet afdekken. Dek het product tijdens of kort na het gebruik nooit af (bijv. met kleding, een deken, een gordijn etc.), om oververhitting van het product te voorkomen. Er bestaat brandgevaar!

- **WAARSCHUWING** – Dit product heeft geen thermostaat voor de controle van de kamertemperatuur. Gebruik het niet zonder voortdurend toezicht in kleine vertrekken, waarin zich personen bevinden, die niet in staat zijn het vertrek zelfstandig te verlaten.

- Plaats het product niet direct onder een stopcontact.



- Gebruik het product in niet combinatie met een extra tijdschakelklok, een afstandsbediening (bijv. draadloos stopcontact) of andere apparaten, die het product automatisch inschakelen. Er bestaat er brandgevaar, als het product afgedekt of verkeerd ingesteld werd.
- Gebruik het product niet in de directe omgeving van een badkuip, douche of zwembad.
- Kies een geschikte plek voor de plaatsing. Deze moet stevig, voldoende groot, horizontaal, glad en stabiel zijn. Houd voldoende afstand (>1,5 m) aan alle kanten ten opzichte van brandbare of licht ontvlambare materialen en voorwerpen (bijv. gordijnen, meubelen, deuren enz.). Bij te geringe afstand bestaat brandgevaar!

## 7. Algemene veiligheidsinstructies

---



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

### a) Algemeen

- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet langer op juiste wijze werkt,
  - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.



- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

## b) Elektrische veiligheid

- Wees bijzonder voorzichtig als er kinderen aanwezig zijn. Kinderen kunnen de gevaren die door een foutieve omgang met elektrische apparatuur ontstaan, niet beseffen. Kinderen kunnen bijvoorbeeld proberen, voorwerpen in de openingen van het product te steken. Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok! Bovendien is er sprake van groot letselgevaar en gevaar voor brandwonden door de hete oppervlakken!
- Het product mag nooit met vochtige of natte handen aangeraakt en bediend worden. Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!
- Rol de stroomkabel tijdens het gebruik compleet af. Een niet volledig afgerold stroomkabel kan een oververhitting tot gevolg hebben. Er bestaat brandgevaar!
- Steek geen voorwerpen in de openingen van het product. Er bestaat gevaar op een elektrische schok, of de voorwerpen kunnen het product beschadigen.
- Controleer voor het aansluiten aan het stroomnetwerk of de aansluitwaarden op het typeplaatje van het product overeenstemmen met die van het uitgangsvermogen van uw stroomnet.
- Het apparaat is gebouwd volgens veiligheidsklasse I. Als spanningsbron mag alleen een geschikt geaard stopcontact (230 V/AC, 50 Hz) van het openbare stroomnet worden gebruikt.
- Zorg dat elektrische apparaten niet met vloeistof in contact komen. Zet voorwerpen waar vloeistof in zit niet naast het apparaat. Indien er toch vloeistof of een voorwerp in het apparaat zou terechtkomen, schakel dan de bijbehorende contactdoos stroomvrij (bijv. automatische zekering uitschakelen) en trek vervolgens de netstekker uit de contactdoos. Het product mag daarna niet meer worden gebruikt, breng het naar een elektrotechnisch bedrijf.
- De wandcontactdoos moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Haal de netstekker nooit uit de contactdoos door aan het snoer te trekken, maar pak hem altijd vast aan de daarvoor bestemde greepvlakken.
- Neem de netstekker uit de contactdoos als u deze langere tijd niet gebruikt.
- Neem bij onweer de netstekker altijd uit de contactdoos.
- Raak het netsnoer niet aan wanneer het beschadigingen vertoont. Schakel eerst de betreffende wandcontactdoos stroomloos (bijv. via de bijbehorende veiligheidsschakelaar) en trek daarna de netstekker voorzichtig uit de wandcontactdoos. Gebruik het product in geen geval met een beschadigd netsnoer.
- Een beschadigd netsnoer mag alleen door de fabrikant, een door deze aangewezen werkplaats of een daarvoor gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Netstekkers mogen nooit met natte handen in de contactdoos worden gestoken of er uit worden verwijderd.
- Wanneer u het product plaatst, zorg er dan voor dat de stroomkabel niet geplet, geknikt of beschadigd wordt door scherpe randen.
- Vermijd overmatige thermische belasting van het netsnoer door te grote hitte of koude.



- Gebruik geen verlengkabel, geen tafelcontactdoos en geen andere voorschakelapparaten. Sluit de stekker alleen aan op een wandcontactdoos.
- Draai de stroomkabel niet om het apparaat.
- Gebruik het product niet in stallen of fokruimtes van dieren.
- Gebruik het apparaat niet als verwarming in een sauna.
- Met product moet tijdens het gebruik altijd correct via de wandcontactdoos zijn geard.

### c) Batterijen

- Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
- De batterijen dienen uit het apparaat te worden verwijderd wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen chemische brandwonden bij contact met de huid veroorzaken. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde batterijen aan te pakken.
- Batterijen moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Laat batterijen niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen en/of huisdieren ze inslikken.
- Alle batterijen dienen op hetzelfde moment te worden vervangen. Het door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen in het apparaat kan leiden tot batterijlekkage en beschadiging van het apparaat.
- Batterijen mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit gewone batterijen te herladen. Er bestaat dan explosiegevaar!

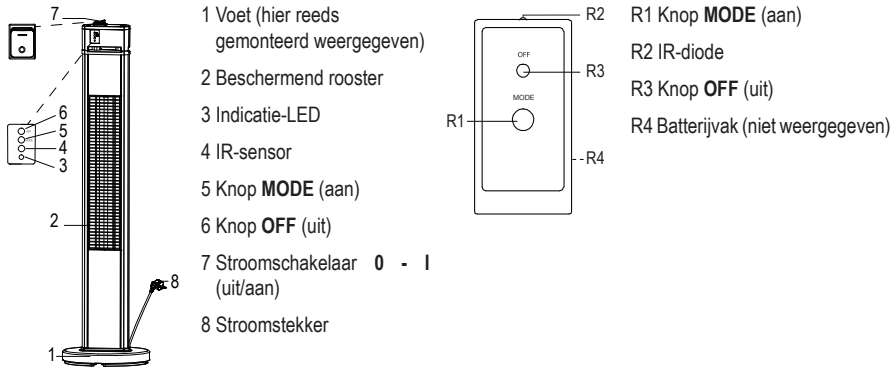
### d) Overige

- Gebruik het product niet als wasdroger.
- Gebruik het product niet als verwarming in ruimtes om de warmte op te slaan.
- Gebruik het apparaat nooit als warmtebron in een warmelucht-installatie.
- Het product blijft enige tijd na gebruik heet. Raak het product niet aan gedurende deze tijd.
- Gebruik het product nooit in kasten of andere kleine, gesloten vertrekken. Er bestaat brandgevaar!
- Houd tijdens het gebruik voldoende afstand tot andere voorwerpen om voldoende luchtcirculatie te kunnen waarborgen.
- Het bewegen van het product direct op de voet kan krassen op de vloer veroorzaken. Er kunnen eventueel ook drukplekken ontstaan. Til hem voldoende op, als u hem wilt bewegen. Gebruik bij waardevolle vloerbedekkingen een geschikte bescherming.
- Gebruik het product nooit in voertuigen en soortgelijke bewegende dingen of vertrekken; het is alleen geschikt voor het gebruik op onbeweeglijke plekken.
- Gebruik het product niet zonder toezicht.
- Beweeg, transporteer of sla het product alleen op, als het volledig is afgekoeld.
- Gebruik het product uitsluitend in een gematigd klimaat; niet in een tropisch klimaat.
- Leg de kabel niet onder vloerbedekkingen en dek hem niet af met tapijten, lopers en dergelijke.
- Plaats kabels altijd zo, dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Er bestaat risico op verwonding.

## 8. Veiligheidsvoorzieningen

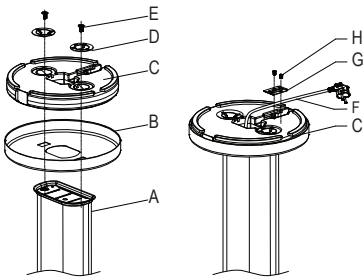
Een veiligheidsschakelaar schakelt het product uit, als het niet meer rechtop staat, bijv. als het is gekanteld. Als hij niet beschadigd raakte, gaat hij weer aan, zodra hij weer rechtop staat.

## 9. Bedieningselementen



## 10. Ingebruikname

### a) Montage van de voet en kabelbeveiliging



→ Het is aan te raden de montage met twee personen uit te voeren.

Haal alle losse onderdelen van de terrasverwarmer uit de verpakking. Verwijder al het verpakkingsmateriaal, net zoals de transportzekering uit het beschermend rooster, volledig van het product.

## Voet

- Draai de terrasverwarmer (A) op de kop en plaats hem op twee stukken van de voor de verpakking meegeleverde plastic schuim. De stroomschakelaar (7) moet hierbij tussen de stukken schuim liggen, zodat deze niet beschadigd raakt.
- Steek de stroomkabel (F), zoals weergegeven op beide afbeeldingen, door de openingen in de afdekking van de voet (B) en de voet (C).
- Leg de afdekking van de voet en de voet, zoals weergegeven, in de juiste richting op het onderste deel van de terrasverwarming. Hierbij is het belangrijk, dat de kabeldoorvoering in de voet tegenover het verwarmingsvlak staat (dus naar achteren gericht).
- Plaats twee sluitringen (D) in de uitsparingen van de voet. De bolle kant van de sluitring moet hierbij in richting van de voet wijzen.
- Steek elk een M6x50 binnenzeskantschroef door de sluitringen in de beide schroefgaten en draai de voet met behulp van de binnenzeskantsleutel gelijkmatig vast.

## Kabelbeveiliging

- Leg de stroomkabel (F) in de kabelgeleiding van de voet.
- Leg de metalen kabelclip (H) over de stroomkabel en schroef de kabelclip met behulp van de meegeleverde M4x28 kruiskop schroeven vast aan de voet.

→ Het monteren van de kabel in de kabelgeleiding voorkomt, dat de voet het deel van de stroomkabel onder de voet tijdens het neerzetten klemt of zelfs de isolatie ervan beschadigt.

Hiermee is de montage afgerond. Draai de terrasverwarming om en plaats hem op de voet.

## b) Installatie



Let bij de keuze van de plek van plaatsing van uw product erop, dat bevingen, vibraties, stof, basische omgevingen, hitte, kou en vocht worden vermeden. Er mogen zich geen sterke transformatoren of motoren in de buurt van het product bevinden.

Plaats het product niet in de directe omgeving van warmtebronnen. Richt geen krachtige schijnwerpers en lichtbronnen op het apparaat. Dit kan leiden tot oververhitting!

Licht ontvlambare materialen zoals bijv. decoratieve stoffen moeten eveneens ver genoeg (>1,5 m) van het apparaat blijven. Anders bestaat er brandgevaar!

Houd voldoende afstand (minst. 1,5 m) ten opzichte van muren.

Het product mag in geen enkel geval zonder voet worden gebruikt. Monteer eerst de voet alvorens het product voor het eerst in gebruik te nemen.



Let op: Plaats de voet van de terrasverwarming niet op de stroomkabel. De kabelisolatie kan beschadigd raken.

- Plaats de terrasverwarming veilig op een horizontale, vlakke ondergrond.
- Richt het verwarmingsvlak op een vrije ruimte. Richt hem niet op een blokkerend, eventueel brandbaar object.

# 11. Afstandsbediening

---

## a) Batterijen plaatsen/vervangen

- Open het batterijvak (R4) aan de achterkant. Verwijder indien nodig voor het plaatsen de verbruikte batterijen.
- Plaats twee 1,5 V batterijen van het type AAA/micro (niet inbegrepen) in overeenstemming met de pooltekens (plus/+ en min/-) in het batterijvak.
- Sluit het batterijvak weer na het plaatsen van de batterijen.
- Het vervangen van de batterijen is noodzakelijk, als de afstandsbediening niet meer werkt of als de functionele terrasverwarming niet meer reageert op de bediencommando's van de afstandsbediening.
- Vervang de batterijen minstens één keer per jaar, om het lekken ervan te vermijden.
- Verwijder de batterijen, indien het apparaat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt.

## b) Bediening met de afstandsbediening

- Richt de IR-diode (R2) van de afstandsbediening op de IR-sensor (4) van de terrasverwarming. Er mogen zich geen hindernissen in de richting van het te verwarmen vlak bevinden.
- De functies van de knoppen worden beschreven in hoofdstuk "Bediening".

# 12. Bediening

---

- Steek de stroomstekker (8) in een correct gemonteerd stopcontact.
- Schakel de stroom aan de terrasverwarming met behulp van de stroomschakelaar **0 - I** (7) aan of uit (stand **0** = uit, stand **I** = aan). De indicatie-LED (3) knippert rood of gaat uit. U hoort een bevestigend geluidssignaal. Iedere druk op de knop of schakeling aan het apparaat of via de afstandsbediening wordt door een dergelijk geluidssignaal bevestigd.
- Schakel een verwarmingselement voor het verwarmen in met de knop **MODE** (R1), of schakel een verwarmingselement voor het verwarmen in met de knop **MODE** (5). De indicatie-LED brandt groen. Een afzonderlijk verwarmingselement verwarmt en geeft warmte af (verwarmingsvermogen 800 W).
- Druk een tweede keer op de knop **MODE**, om de tweede verwarmingsstand in te schakelen. Het tweede verwarmingselement wordt ingeschakeld (verwarmingsvermogen 1600 W). De indicatie-LED brandt rood.
- Druk nogmaals op de knop **MODE**, om van de tweede verwarmingsstand weer terug te schakelen. Het tweede verwarmingselement wordt uitgeschakeld (verwarmingsvermogen slechts nog 800 W). De indicatie-LED brandt weer groen.
- Druk op de knop **OFF** (6), of druk op de knop **OFF** (R3), om alle verwarmingselementen uit te schakelen.

## 13. Verhelpen van storingen

---

- De terrasverwarming wordt niet warm.
  - Is de terrasverwarming ingeschakeld?
- Is de stroomkabel verbonden met het stroomnet? Controleer de stroomaansluiting en indien nodig de zekering van het stroomnet.
  - Staat het product rechtop? De ingebouwde veiligheidsschakelaar schakelt het gekantelde of op de zijkant liggende product automatisch uit.

## 14. Onderhoud en reiniging

---



Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische producten omdat de behuizing beschadigd of de werking zelfs belemmerd kan worden.

- Alleen een specialist of vakkundige service-werkplaats mag het apparaat onderhouden of repareren. Er bevinden zich geen te onderhouden componenten binnenin het product. Open/demonteer het daarom nooit.
- Verbreek voor iedere reiniging de verbinding met de stroomvoorziening. Trek de stekker uit de wandcontactdoos! Laat het product vervolgens volledig afkoelen.
- Dompel het product ter reiniging niet in water.
- Gebruik een iets vochtige, pluisvrije doek voor de reiniging van de buitenkant van het product. Stof kan met behulp van een zachte, schone borstel met lange haren en een stofzuiger heel eenvoudig worden verwijderd. Gebruik slechts weinig water.
- Reinig ook de reflector van het product naar mogelijkheid contactloos, bijv. met een stofzuiger.

## 15. Verwijdering

---

### a) Product



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.



Verwijder de geplaatste batterijen en gooi deze afzonderlijk van het product weg.



## b) Batterijen



U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan.

Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

# 16. Technische gegevens

---

## a) Terrasverwarming

Voedingsspanning .....	220 - 240 V/AC, 50 Hz
Verwarmingsvermogen .....	1350 - 1600 W
Verwarmingsstanden .....	800 W, 1600 W
Verwarmingsoppervlak .....	max. 12 m <sup>2</sup>
Beschermingsklasse .....	I
Beschermingsniveau .....	IP55
Kabellengte .....	1,8 m
Bedrijfscondities .....	-20 tot +60 °C, 0 - 95 % relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)
Opslagcondities .....	-20 tot +60 °C, 0 - 95 % relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)
Afmetingen (ø x H) .....	280 x 1100 mm
Gewicht .....	7,8 kg

## b) IR-afstandsbediening

Stroomvoorziening .....	2 x AAA, 1,5 V (niet inbegrepen)
Reikwijdte .....	tot 10 m (in het vrije veld)





**(D)** Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

**(GB)** This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

**(F)** Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

**(NL)** Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilmung of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.